آذربایجان دموقرات فرقه‌سی مرکزی قومیته‌سینین اورغانی
نمره ۵۰ (۳۳۹) ایکنجی دوره
بوروزنامه هیئت تحریره واسطه‌سیله اداره اولونور
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی مرکزی قومیته بناسیندا

آذربایجان

جمعه ۱۰ آبان ۱۳۲۵
تك نمره ۱۰ شاهی

آبونه	ایللیك	۱۲۰ ریال
۶	آیلیغی	۶۵ «
۳	«	۳۵ «
۱	«	۱۲ «

جواب ابلهان خاموشی است

... کاروان کئچر

صون زمانلاردا تهران ارتجاعی روزنامه‌لری معین اشاره‌لرین نتیجه‌سینده نهضتیمیزین علیهینه قودوزوغان بیرصورتده حمله ائدیر تهمتلر یاغدیرماغا باشلاییر.

بیز بوقودورقانلارین و ساتیلمیش آداملارین آغزیندان چیخان شوم نغمه‌لریندن و قلم‌لریندن آخان کثیف یالان سئل‌لرینین منبعینی بیلدیگیمیزدن اونلارا جواب وئرمگه تنزل ایتمك ایسته‌میریك.

اونلار اوزون مدتلر بوندان قاباق دان ئوز ماسکالارین گوتورمیش و ئوزلرینی خلقه تانیتدیرمیشلار، نهضتیمیزین اوللرینده ده بیز بو کیمی تهمتلر و حمله‌لرله اوز-اوزه گلدیك.

او زمان دا بیز اونلارا جواب وئرمییه‌رك یالنز نهضتیمیزین اساسلارینی محکملتمکله ئوز شخصیتیمیزی بوتون دنیایه اثبات ایتدیك.

خلقمیز فرقه‌میزه بسله‌دیگی محکم ایمان و سارسیلماز عقیده نتیجه‌سینده محکم ویئین قدملارله ئوز هدفلرینه دوغرو گئتمکده در. اونا گوره بیز ایندی قودورغان طهران ارتجاعی روزنامه‌لرینین یازیلارین اوخویوب غضبله‌نن یولداشلاریمیزا بیلدیرملییك که خلق آزادلیغی دشمنلری بو کیمی سوزلرله بیزیم باشیمیزی قاتماق و وقتیمیزی آلماق ایسته‌ییرلر.

اونلارین چاره‌سی کسیلمیش و داها آزادلیق جریانینین قارشی‌سینی آلماغا موفق اولا بیلمه‌دیکلریندن بوجور یازیلارلا بیزی مشغول ایتمك خیالیندادرلار.

بیز ایشلریمیزی گورورك، آذربایجاندا خلقیمیزین مدنی، سیاسی و اقتصادی حیاتینی تأمین ایتمك ایچون گوندن-گونه داها گئنیش بیردائره‌ده فرقه‌میزین هدفلرینی حیاته گئچیریریك. بوتون دنیادا بیزیم مقدس نهضتیمیزین و خلقیمیزه ایتدیگیمیز بویوك خدمتلرین شاهدی اولاراق اونلاری تصدیق ائدیرلر.

قوی اونلار ئوزلری یازسینلار و ئوزلری اوخوسونلار. بیز وقتدن استفاده ائده‌ك، وقتیمیزین حتی بیر دقیقه‌سینی ده بو کیمی منطق‌سیز سوزلره اهمیت وئرمکله گئچیرمییه‌ك.

اونلار اوزگوره‌تی یالان دئمگه عادت ایتمیش و ئوز یالانلاریندان اوتانمیرلار.

بیز سارسیلماز بیراراده ایله ترقی‌یه و تکامله دوغرو گئدیریك.

بیزیم کاروانیمیز کئچیر، بو کاروان مدنیته دوغـرو گئتمکدن صرفنظر ایتمه‌ییب ئوزیئنی ترقی و تکامل منزلینه یئتیره‌جکدر.

بیز اونلارا جواب وئرمگله وقتیمیزی آلا بیلمه‌ریك.

جواب ابلهان خاموشی است

آتم انرژیسی حقینده آمریکا نماینده‌سینین اظهاراتی

آمریقا نماینده‌سی آتم انرژیسی باره‌سینده بئله اظهار ایتمیشدیر که آمریکا بیر موقع آتم انرژیسینده صرف نظر ایدیر که بیر بین المللی قرار داد باغلانسین. آمریقا نماینده‌سینین بو سوزی مبهم نظره گلیر.

آلبانیانین بیرلشمیش تشکیلاتا شکایتی

آلبانیانین باش‌وزیری انگلیسلر حربی گمی‌لری‌نین آلبانی سولارینا گئچمه‌لرینه بیرلشمیش ملتلره شکایت ایتمیشدیر.

احمد — احمد

مصر-انگلیس مذاکره‌لری هارا یئتیشدی

۶ آیدان بری ۱۹۳۶ «مصر-انگلیس» معاهده‌سینی تجدید ایتمك و مصری انگلیس قوه‌لریندن تخلیه‌سی ایچون مذاکره ایدیلمکده ایدی.

تقریبا ۲۰ گون بوندان اول انگلیسلر مصرین تقاضالارینی قبول ایتمه‌دیکلری ایچون مذاکره‌لر قطعی اولاراق موفقیت‌سیزلیگه اوغرادی، و انگلیس مذاکره هیئتی قاهره‌دن لندنه عودت ایتمگه مجبور قالدی.

بو عدم موفقیت اثری اولاراق مصر افکار عمومیه‌سی یئنی‌دن غلیانه گلمگه باشلادی، مصر قابینه سینده بیر بحران باش گوستردی، قاهره و اسکندریه‌ده ضد انگلیس نمایشلر و میتینگلر ویریلدی.

مذاکره‌لرین عدم موفقیتینین اصل علتی انگلیسلرین «سودان» یاخود «نیل وادیسی» نین مصره الحاقی ایله موافقت ایتمه‌مکلری، بیر «مصر-انگلیس» مشترك دفاعی قومیسیونی قورولماسی تکلیفی و انگلیسلرین لازم گوردیکلری تقدیرده مصره عودت ایتمگه حقلی اولمالاری طلبی و هابئله مصرین تخلیه‌سی ایچون اوزون بیرمدت ایسته‌مکلریندن عبارت ایدی.

مذاکره‌لر موفقیت‌سیزلیگه دوچار اولدیغی حالدا، مصر افکار عمومی‌سینی بیر مدت داها گول وورماق مقصدی‌ایله، مذاکره‌لرین قطعی صورتده عدم موفقیته دوچار اولمادیغی ایره‌لی سوروله‌دی و یئنی‌دن مذاکره‌لره باشلاماق ایچون مصر باش وزیری صدقی پاشا لندنه مسافرت ایتدی.

عین حالدا انگلیسلر یئنی‌دن مذاکره‌لره باشلاماغی بهانه‌سینه متوسل اولما قلا مسئله‌نین بیرلشمیش ملتلر اجلاسیندا طرح ایدیلمه‌سیندن

قالانی ٤ نجی صحیفه‌ده

باقرخان سالار ملی آدینا

مکتب بناسی قومیسیونی موفقیتله ایشه باشلامشدر

تبریز شهر قومیته‌سی بیرینجی محله قومیته‌سی تشبثی ایله باقرخان سالار ملی آدینا کامل بیر ابتدائی و اورتا مکتب بناسی ایچون تقریبا ایکی‌هفته بوندان اول شهرین محترم و معروف اشخاصندن بیرنجی محله قومیته‌سنه دعوت اولاراق بو ایش ایچون اهالی طرفندن آقایان مرتضی خوئی – کاظم صراف - تقی‌بیت الله - حاجی کاظم کوزه کنانی – عبدالله خدیوی - حاجی احمد عطاری آقای میرزا عبدالاحدمارالانی - حسین جنتی - حسین ارشد و محله قومیته‌سی طرفیندن آقایان میر رحیم‌ولائی جعفر اخگری – اسماعیل شمس – و رضاقلی طلائی‌دن‌عبارت‌بیر قومیسیون تعیین اولوب و بنا ایشینده نظارت ایتمك ایچون آقایان حاجی عبدالرحیم آزمون - مشهدی مهمد علی فرش‌فروش

بقیه‌سی ۲ نجی صحیفه‌ده

رضا آذری

عظمتلی اوقتیابر انقلابی

یا بوتون دنیا مظلوملارینین امید بایرامی

تاریخین ایلك دوره‌لریندن تا بوگونه قدر، هیچ بیر حادثه، هیچ بیر انقلاب بشریت عالمینده ۱۹۱۷ نجی ایلده‌کی اوقتیابر انقلابی قدر عظمتلی، معنالی، نتیجه‌لی و مظلوم کتله‌لری ایچون فایدالی اولمامیشدر.

بو ادعانین ثبوتی ایچون، تاریخ‌لره نظر گزدیرمك کفایت ایدر.

یئر اوزینده هرزمان قولی‌زوربالار ضعیفلری ئوز منفعتلری ایچون قول و اسیر ایتمیشدر. بوظالملرین، بوگونکی اصطلاحیلا بوجلاد استثمارچیلارین قاباغینی ۱۹۱۷ انقلابینه قدر هیچ کس و هیچ بیر قوه آلا بیلمه‌میشدر.

۱۷۸۹ ده فرانسادا، ظالملر-استثمارچیلار علیهینه بیر قانلی انقلاب عمله گلدی ایسه ده نتیجه علته گوره، چوخ آز بیر مدتین عرضینده شکلینی دگیشدیرمکله تقریبا نتیجه‌سیز اولاراق اورتادان گیتدی. دیدیگیمیز علتلردن بیریسی او انقلابین منتظم بیرتشکیلات واسطه‌سیله عمله گلمه‌مسی، اونون ان مهم علتلریندن بیری‌ده، بویوك،

قالانی ٤ نجی صحیفه‌ده

فلاحتیمیزین ترقیسینه دوغری اساسلی بیر قدم

آذربایجان اساس اعتباری ایلـه کند تصرفات ئولکه‌سی اولدوغونا گوره اهالینین اکثریتینین معیشتی اکینچیلیك، مالدارلیق، باغچیلیق، آریچیلیق بو و یا دیگر ایشلر ایله تامین اولونماقدادر.

لاکین ایندییه قدر آذربایجاندا ایستـر کند تصـرفات بیتگیلـری، ایستر سه‌ده مالدارلیق و باشقا تصرفاتلارین نوعینی جینسلشدیرمك ایچون هئچ بیر ایش گورولمه‌دیگیندن بو ایشلر ایله مشغول اولان خلقیمیز چوخ زحمت چکره‌ك اکدیکلری محصوللار، ساخلادیقلاری حیوانلار و باشقا تصرفاتلاریندان اولدوقجا آز بهره گوتورورلر.

لاکین ایندی آذربایجان فلاحت اداره‌سی بو اصلاح ایدیلمه‌سی لازم اولان ایشلری تئزلیکله حیاته گئچیرمکدن ئوتری وضعیتین آغیراولدوغونا باخمایاراق بو ساحه‌لرده بویوك فعالیت گوسترمك ایچون جدی صورتده چالیشماقدادر. خصوصا بو اداره هله‌لیکده بوغدانین بوتون جوروتوت جینسلشدیریلمه‌سی ایچون توخوم تهیه ایتمکدن ئوتری صوفیانداکی نمونه مزرعه‌سینده بو ایل ۱۵ هکتارلیق بیر ساحه‌ده جینس بوغدا اکدیرمکده‌در.

بوندان باشقا آذربایجاندا چای اکینینی ده ترقی ایتدیرمك مقصدیله فلاحت اداره‌سینین آستاراداکی نمونه مزرعه‌سینده اکیلان چای اکینیندن باشقا ایندیلیکده ایکی هکتارلیق ساحه‌ده چای اکیلمه‌سیده نظرده دوتولموشدر.

داها بویوك موفقیتلردن بیریسی‌ده بو اداره طرفیندن تشکیل ایدیلن کند تصرفات موزه‌سیدر که، بودا ایراندا سابقه‌سیز بیر حادثه‌در. ایندی بو موزه گونون ان اساسی مسئله‌لریندن بیری سایلماقدادر. دیمك اولار که، آذربایجان کندتصرفات محصوللارینین اکثریتی، یالنیز ایراندا دگیل، بلکه ده بوتون دنیا بازارلاریندا ساتیلماقدادر.

بونا گوره ده ایندی آذربایجانین بوتون کند تصرفات محصوللاری جینسی و نوعینین یاخشیلاشدیریلماسینا چالیشماق لازمدر که، کندلیلریمیز چکدیکلری زحمت مقابلینده چوخ

قالانی ٤ نجی صحیفه‌ده

آذربایجان‌رادیوسندان

دنیا خبرلری

روماني‌ادا

رومانیانین بوتون نقطه‌لرینده باشلاناجاق سئچکیلر ایچون حاضرلیق آپاریلماقدادر. هر یئرده سئچکیلر قانونی و اساسی قانونین لایحه‌سی خصوصیندا دانیشیقلار آپاریلیر روما. نیادا چیخان یاسیونال روزنامه‌سی یازمیشدر که رومانیا دموقرات قادینلاری نئچه گون ایره‌لی بیر جلسه تشکیل ویریب و دموقرات قادینلاردان اولان رومانیانین صحیه وزیری دیمیشدر که ایندی بیزیم قارشیمیزدا مهم وظیفه‌لر دورور رومانیا قادینلاری گره‌ك سئچکیلرده ئوز اجتماعی بیلیکلارینی بوتون خلقه گوسترسینلر-سئچکیلرین باشلاناجاق گونی رومانیا قادینلاری ایچون اهمیتلی بیر گوندر.

بویغینجاق دا قادینلار طرفیندن چیخمیش بیانیه‌ده بئله‌دیلیر - رومانیانین ایندی‌کی حکومتی قادینلارا کیشیلره برابر حقلری ویریب و بیز قادینلار ایچون اجتماعی ایشلرده اشتراك ایتمگه و مملکت ایشلرینده ایشلمگه امکان یارادیبدیر.

بیانیه‌نین صونندا بوتون دموقرات قادینلاردان آزادیخواه فرقه‌لر نفعینه رای ویرمه‌لری تقاضا اولونمشدر.

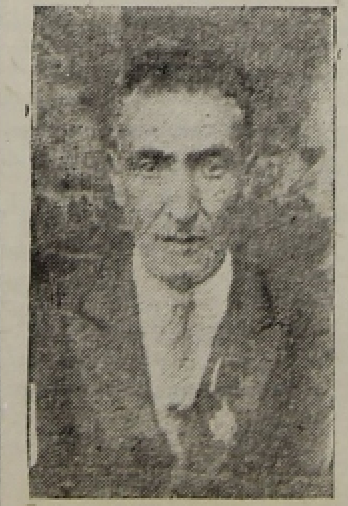
سووه‌ت آذربایجانیندا

سوومت آذربایجانی جمهوریتینده چوخ اوشاقلی قادینلارا مساعدت عنوانیله ۳۰ و ۵۰۰ مین روبل پول ویریلمیشدر.

سوادلانماق ایچون درس کلاسی

جوانلار تشکیلاتینین تبریز شهر قومیته‌سینین ۱۲ نجی و ۳ نجی حوزه‌لری طرفیندن سوادسیز جوانلار ایچون دورت درس کلاسی دایر اولونمشدر

تقـدیر



آقای غلامحسین سعیدی اهرمالیه اداره‌سینین عضوی دولت غله‌سینین توپلانماسیندا آرتیق فعالیت گوسترديگی ایچون و بوباره‌ده مرکزی کمیته‌نین نماینده‌سینه دگرلی کمك ایتدیگینه گوره فرقه‌میزین مرکزی کمیته‌سی طرفیندن تقدیر اولونور.

ع. محمدکاری

بشر حیاتیندان دونوش یارادان بیرانقلاب

(اوقتیابر انقلابی عرفه سینده)

اوقتیابر انقلابینی دوشوندیکده سوومت خلقلرینین کئچمیشده و ایندی سوردیکلری حیات گوز قاباغیندا مجسم اولور. بئله لیکله بیر سیرا دهشتلی، قارا، قانلی صحنه‌لر وصونرا بیر چوخ ایشیق اوره‌ك آچان و شن منظره‌لر بیر سینما پرده‌سی اوستندن کئچن کیمی آدامین نظریندن کئچیر.

بو «فیلمین» بیرنجی قسمتی اولدیقجا اوره‌ك سیخان و انسانی نهایت درجه‌ده کدرلندیرن بیر صحنه‌لردر بونلار روسیه خلقلرینین چار دوورینده کئچیردیکلری گونلردر.

اورتا حصه اولدیقجا هیجانلی و مراقلی‌در. بو روسیه زحمتکشلرینین چاریزم ظلمی علیهنه قیامی و اونلارین قهرمانلیقلارینی گوستریر.

بقیه‌سی ۲ نجی صحیفه‌ده

امریقادا

نیویورك هرالدتریبون روزنامه‌سی آمریقا قارالارینین تشکیلاتینا دایر بیر مقاله یازیب اونلارا نسبت اعمال ایدیلن سیخینتی و ظلملری بیسله‌میشدر امریقا روزنامه‌لرینین یازدیقلارینا گوره قارالار آراسیندا تاسف ایتمه‌لی بیر وضعیت گورونمکده در امریقالیلار قارالارا نسبت اجنایتلر و فاجعه‌لر توره‌دیرلر امریقا باشچیلاری ایسه قارالار حقینده ظلم و فاجعه توره‌تمکدن چکینمیرلر.

بشر حیاتیندان دونوش یارادان بیر انقلاب

اول صفحه‌دن بقیه

قالان حصه ایسه انسانی اولدیقجا مراقلاندیران، روحلاندیران و سه‌ویندیرندر. بو سووه‌ت خلقلرینین اوقتیابر انقلابیندان صونرا سوسیالیزم قورولوشی سایه‌سینده سوردیکلری خوشبخت و شن حیاتی گوستریر. قید ایتمك لازمدر که بو حصه ده چوخ دینج و عین زماندا فعالیتلی گونلر اولدیقی کیمی قانلی، آغیر ولی افتخارلا دولی اولان وتك سووه‌ت خلقلری‌دگل بلکه دنیا آزادلیق تاریخنین افتخاری سایلان بیر چوخ گونلرده واردر.

بونلار او چتین گونلردر که سووه‌ت خلقلری و اونین قهرمان قیزیل اوردوسی دنیا مدنیت و آزادلیقینی حفظ ایتمك و فاشیزمی ابدی اولاراق محو ایدیب آرادان آپارماق وظیفه‌سینی ایفا ایتمکده ایدی.

بوگون چوخ سه‌وینج و افتخارلا دیمك لازمدر که قهرمان سووه‌ت خلقلری و اونون «آزادلیق اوردوسی» ئوز تاریخی وظیفه‌لرینی لایقنجه یئرینه یئتیردیلر.

* * *

روسیه خلقلرینین چار دورینده سوردیکلری آغیر حیاتی مجسم ایتمك تقریبا ساده‌در. چونکه بیز حتی بیر ایل بوندان ایره‌لی ملی نهضتمیزدن قاباق او جریانلاری گوزوموزله گورمیشیك و چوخلی اوره‌ك سیخان منظره‌لرین شاهدی اولموش و دوزولمز ظلم وفشارلارا معروض قالمیشیق. اونا گوره ده بیرنجی قسمتی آسانلیقلا مجسم ایتمك اولار.

* * *

۱۹۱۷ نجی ایل‌دن قاباقکی قارا دوره‌لر قارا گونلرده چار استبدادی خلقلارین حق وآزادلیقنی تاپدالاییردی. روسیه خلقلاری ظلم و اسارت زنجیری آلتیندا اینله‌مکده ایدیلر. روسیه ملتلر قفسی وخلقلر زندانی اولموشدی. حقلر آیاقلانیب دوییلولار، وجدانلار، بوغولوردی؛

روسیه ده یاشایان ملتلر بیرقول کیمی یاشاییردیلار. کارگرلر زحمتکشلر، کندچیلر هیچ بیر حقوقا مالك دگل ایدیلر اونلار نهایت درجه‌ده آغیر ودهشتلی بیر حیات سوروردیلر بو فشارین شدید عکس العملی حتمی گورونوردی. هر بیر حقسیزلیك هر بیر یارامماز ایش هر بیر فشار و ظلم گله جك بویوك عصیان سئلی نین بیر حصه سینی تشکیل ویرمکده ایدی.

انسانلارا اولان ظلملر اونلارین اوره‌گینده بیر کین حسی یاراديردی بو کینلر جمع اولاراق نهایت ۱۹۰۵ـ نجی ایلده بیرنجی دفعه اولاراق مدنی سیندیردی لاکن انقلابچیلارین تجربه‌سیزلیکی و بیر سیرا باشقا علتلره گوره بو سئلین قاباغی آلیندی. انقلابچیلاری دوتدیلار ازدیلر لاکن بو اونلاری تعقیب ایتدیکلری مقصددن ساخلیا بیاردی‌می؟

آیا ئولوم، قان، قورخو آزادلیق سه‌وه‌ن بیر انسانی دوتدیقی مقدس یولدان قایتارا بیلرمی؟ یوخ

زحمتکشلر ۹ ژانویه ۱۹۰۵ نجی ایلده ایتدیکلری انقلابدان بو نتیجه‌نی آلدیلار که فعله‌لر اسلحه اله آلیب و انقلاب یولیله ئوز مقدس منظوری یولیندا ووروشماسا و هدفه چاتماق ایچون قان توکمکه قربان ویرمکه حاضر اولماسا غالبیت و آزادلیقا امیدوار اولابیلمز.

بو مسئله آذربایجان دموکراتیك نهضتینده‌ده ثبوته یئتیشدی مدتلر ایدی که خلق تظاهر و نمایش یولیله هدفه چاتماق ایسته ییردی لاکن انقلاب ایدیب و مسلحانه بیر قیام ایتمه‌ینجه هیچ بیر موفقیت اله ایده بیلمه‌میشدی

۱۹۰۵ نجی ایل انقلابیندان سورا زحمتکشلر آلدیقلاری تجربه‌لردن استفاده ایده‌رك گونی گوندن مبارزه صفلرینی محکملندیرمك و سیقلاشدیرماغا باشلادیلار.

چار ظلمی ایسه گونی گوندن آرتماقدا و خلقلری دها آرتیق درجه‌ده سیخماقدا و حقلرینی تاپدالاماقدا ایدی ظلم نتیجه‌سنده اورکلردن قالخان آه‌لار ناله‌یه و ناله‌لر ایسه اعتراضلارا دیشنیرماقلارا بونلار ایسه یوموروقلارا و یوموروقلار ایسه سونگویه، گولله‌یه و اودا چوبریلدی همین اود ۱۹۱۷ نجی ایلده ارتجاعین بناسینی یاندیردی و ییخدی ظلم علیهنه عصیان ایده‌ن و آزاد یاشاماق ایسته‌ین فداکار انسانلارین و زحمتکشلرین سونگوسی چاریزمی ییخدی انقلاب، آزادلیق غالب چیخدی.

ارتجاعین مقدراتی بودور تاریخ بئله ئوگره‌دیر. اگر ایندی‌ده بیر سیرا ئولکه‌لرده امپریالیزم و ارتجاع ال قول آتیرسا بو اونون جان ویرمه‌سی محو اولوب آرادان گئتمه‌سنین علامتی‌در بوگون دنیا زحمتکشلری اوقتیابر انقلابینین ایشیقلاندیردیقی انقلاب یولیندا حرکت ایدیرلر اونلار گونی گوندن قوتلنمکده و گیت‌گیده مبارزه صفلرینی گئنیشلندیرمکده‌درلر. ارتجاع و امپریالیزمین ال قول چالماسنا باخمیاراق آزادلیقین بوتون دنیادا غالب چیخماسی و بوتون خلقلرین آزاد یاشاماسی حتمی‌در. یاشاسین آزادلیق!

فیروز

بویوك اوقتیابر بایرامینین ۲۹ نجی ایل دونومونه

اوقتیابرا!

سنسن ای مظلوملرین سونمز ایشیغی!
ای سووه‌ت یوردونین گل یاراشیغی!
نه قدر عزیز دور او بویوك آدین!
اینان که دنیادا سن اولماسایدین،
نه حق سویله‌نردی، نه ده حقیقت،
نه خوش گون وارایدی، نه ده سعادت،
گولمزدی عمر و نده بشرین اوزی،
دوتولاردی اوجوز خلقین حق سوزی،
باخشی یادیمدادیر منیم بیر گنجه،
آتام ایلشمیشدی منزلده تك جه،
الینده بیر دستمال دیلینده قارغیش،
هوا چوق سویوقدی یاغیردی یاغیش.
نه دنه یاتمیشدی بویوك بیر غمه،
نفرتلی گوزیله باخیر عالمه،
هر دنده آه چکیر دییر زومزمه،
یاشلی گوزلری ایله باخیر اوزومه،
شکایت ایدیردی قارا بختیندن.
اونین بو حالنه دوزمه‌یه‌رك من،
صوروشدوم غمگین سن نیه آی آتا؟!
نه دئدیر گوره‌گین دونوبدیر قانا!
سویله دردلرینین درمانی نه دیر؟
آهسته سس ایله دیه‌دی «اوقتیابر»!
او دیر مظلوملرین امید اوجاغی،
کومکسیز الللرین دالینین داغی،
او دور انسانلارین بویوك امدادی،
اودور حقیقتین دوغما اولادی،
او حق بایرامیدیر. حقدن یارانمیش،
اونونلا ظلمته بیر مشعل یانمیش؛
سلام او بایراما او عزیز گونه.
اونون قدرتینه بو یوکسکلیگینه.
اونون بو دنیاده چوق قیمتی وار،
اونونلا حل اولار مشکل آرزولار،
آلقیش او بایراما او پاك عمله!
هم سووه‌ت یوردونا قهرمان اله؛
سن ای آزادلیقین گوزه‌ل دلبری،
سن قوجا تاریخه گلنده‌ن بری،
گوزلریم اوستنده دائم یئرین وار،
بولونی دوتمامش آجی روزگار،
سلام بویوتدوگون قدرتلی یوردا،
حیاتدا اوردا دیر، یاشاماق اوردا،
آزاددیر گونشین، آیین، اولدوزون،
آزاددیر گلینین، اوغلون، هم قیزین،
آزاددیر سه‌وملك، بیرده محبت،
آزاددیر سایه‌نده یاشایان ملت،
نه قدر شیریندیر اوردا یاشاماق،
اوزون گونش کیمی کائناتده آق؛
سن ای حقیقتین گوزه‌ل بایرامی
سنی تبریك ایدیر بیزلرده هامی،
آلقیش وطنینین اوگورسینه،
قهرمان خلقینین اراده‌سینه،
سلام استالینه و مقوایا!
بو بایرام گونونه بو عزیز آیا؛

سوادسیزلیغی لغو ایتمك ایچون یئنی درس کلاسلاری آچیلمیشدر

تبریز شهر قومیته‌سنین ۵ نجی محله فرقه قومیته‌سینده اولان می‌ناب کارخاناسیندا سوادسیز کارگرلر ایچون بیرنجی و ایکنجی درس کلاسلاردا کارخانانین یاشلی و جوان کارگرلری علاقه ایله درس اوخوماغا باشلامشلار.

باقرخان سالارملی آدینا

۱ نجی صفحه‌دن بقیه

(واسطی) - محمد دیهیم - حسین شکیبا - حاجی غلام ابوالفتحی - مشهدی رضا خان مارالانی - رضا محمد مارالانی - سید باقر شیرکوبی اهالی طرفندن و محله قومیته سی طرفیندن حسین محمود زاده - حسین ایلیالی تعیین اولوندی.

بوندان باشقا فنی نظارت‌ایچون آقایان‌مهندس نجاتی - حاجی ابوالقاسم معمار - حاجی حسین دلبری معمار - حاجی حسین فرج زاده معمار - محمد علی معمار زارع تعیین اولوندیلار.

مکتب بناسی قومیسیونی بو آز مدتده بویوك فعالیته باشلاییب ولازمی موفقیت لرده الده ایتمیشلر.

نچه گون بوندان اول آقای حاجی علی اکبر آقا صدقیانی آذربایجاندا اولان بوتون شرکت لرین مدیرلرینی ئوز حجره‌سنه دعوت ایده‌رك بو مکتبین بناسی خرجنده هامونین اشتراك ایتمکه وظیفه‌دار اولدیقی حقنده مفصل صورتده صحبت ایدیب و بوتون شرکت لری اوچ طبقه‌یه بولدیلر.

آقای صدقیانی و باشقا شرکت لر مدیرلرینین بو اقداماتی قابل‌تقدیردر و فعلا مقدماتی خرج ایچون بیر مقدار هدیه ویردیلر که هدیه ویره‌ن شرکت لردن و یا باشقا اشخاصین آدلاری و هدیه‌لری روزنامه ده درج اولوناجاقدر.

بوتون خلقمیز ایستر ایسه فرقه عضولری و ایستر ایسه باشقا اهالی بویوك رغبت و علاقه‌ایله بو مقدس اقدامی قارشیلاییب هدیه‌لر ویرمکده درلر. قهرمان و معارف پرور خلقمیزین بویوك همتی نتیجه سنده تیز لیکله تازا اصولیله تیکیلن بومدرسه بناسی باشا گلیب و بو مکتب ده اون مینلرله آذربایجان اولادی اوخویوب ئولکه‌میزین ترقیسینه و معارفمیزین انکشاف ایتمسینه یاردیم ایده‌جکلر.

بیز بو ایشده اشتراك ایده‌ن اشخاصدان و خصوصا آقای مرتضی خوئی‌دن. که شرکت لر جزوینده ویردیگی هدیه‌دن باشقا شخصا ۷نجی محله قومیته سی وسیله سیله بش‌مین تومن مکتب بناسی ایچون هدیه ویرمیشدر تقدیر ایدیب و امید ایدیریك ئولکه میز خلقمیزین سارسیلماز اراده سی - بویوك فداکارلیغی و سونمز همتی و شهامتی نتیجه سنده تئز بیر زماندا هرجهتدن آباد اولوب باشقا ترقی ئولکه‌لر جرگه‌سنده سایلاجاقدر.

بیز سون نمره‌لرده مکتب قومیسیونینین فعالیتی و ایشلری بارەسینده مفصل صورتده یازیب و هابئله هدیه ویرنلرین ده مرتبا آدلارینی درج ایده جییك.

مخبر

فتحی خشگنابی

عشق و محاربه!

یا

آلکساندرین خاطره‌لری

-۷-

دونن فرونتین غرب طرفینده محاصره‌یه دوشمیش قوشونلاریمیزین بیر عده‌سینی فاجعه‌لی بیر وضعیتله ئولدیردیلر، بیزاونلاری ئورتارا بیلمه‌دیك هامو حرصلنمیش‌در. فرماندهیمیز «سیمون» بیر یانار داغ کیمی هیجان دادر.

* * *

بوگون، گون اورتادان قاباق بیر بویوك دسته‌نی محاصره‌یه سالدیقدان صونرا اسیر ایتمیشیك، عسکرلریمیزدن بیر نئچه سی اونلاری اعدام ایتمك پیشنهادی ویردیلر، هامو ده‌رین بیر هیجان‌دا ایدی، بو زمان منیم یازیچی یولداشیم ایوان قاباغا گلدی، مطلق بیر سکوت حکم سوردیگی حالدا ایوان عسکرلره خطابا دئدی:

«یولداشلار! دشمن سیزه ال تاپدیقدا سیزی رحمسیزجه‌سینه ئولدیریر، پارچا-پارچالادیر، یولداشلاریمیزین فاجعه لی ئولوملرینی بیزهیچ‌وقتینده اونودا بیلمه‌ریك، اونلاری‌اونوتماق بیزیم ایچون اولدیقجا آغیر و ممکن اولمایان بیر ایشدر.

لاکن دوز فکرله‌شین! فاشیزم عسکرلری ایله سوسیالیزم تربیه‌سی آلتیندا بشریت‌ده‌ن مدافعه ائده‌ن عسکرلرین فرقلی اولدیقینی دوك ائده‌جکسینز، **بونلار وحشی خاصیت‌لی بیر انتقامین قربانلیغی اولمامالیدرلار. بیز بونلاری محاکمه ایتدیکدن‌صونرا جزالاندیراجاییق. بونلار محاکمه اولوناجاقلار...»**

بو قیسا نطق انتقام آلوولاریندان یانار داغ کیمی آجیقلی اولان عسکرلریمیزی ساکتلشدیردی. سیمون دشمن اسرارینه احترام ایتمگیمیز ایچون بیزه لازملی دستورلار ویردی. اونلاری محاکمه ائده‌جه‌ییك...

* * *

من هر گئجه سنیله بیر زمان‌دا بیربیریمیزه گوستردیگمیز پارلاق اولدوزلارا باخیرام. اولابیلر که داها بیر آیری دفعه سنیله بیرلیکده وطنیمیزین ماوی گویینده گوردیگیمیز اولدوزلاری گورمك منه نصیب اولماسین. انسان چوق قدرتلی اولدیقی حالدا چوقدا عاجز در، بیر کیچیك گولله اونون آرزو و صمیمیت‌له دولو حیاتینه صون قویا بیلر.

بونا گوره بیز همیشه ئولیك انتظاریندا اولدیغمیزدان دیریلیگیمیزین هر بیر دقیقه‌سینی غنیمت بیلیریك...

بوگون چوقلی قادین عسکر فرونتا گلمیشدر، بونلار کونوللی اولاراق جبهه آرخاسیندا قالماقدان یورولوب‌محاربه ده اشتراك‌ایتمك‌ایچون بورایا بیزه‌کومك ایتمکه گلمیشلر.

بونلاری گوردیکده اوره‌کلریمیز قوه‌له‌نیر، بودر! بو حقیقتی کیم دانا بیلر؟ بوگون وطن اوغروندا سووه‌ت خلقی نین حتی جوان قیزلاری دا اونیورسیته‌لرده‌ن ال چکیب کونوللی اولاراق ئوز وطنداشلاری ایله بیرلیکده آلوو، بومبا، توپ گولله لری آلتیندا ووروشمایا گلمیشلر!

بو فداکارلیق و قهرمانلیق حسینی اجتماعی قورولوش و تربیه‌میز ملتیمیزده وجوده گتیرمیشدر.

ئوز وطنیندن و اونون اجتماعی تشکیلاتیندان ناراضی‌اولان ملت‌لر هئچوقتینده وطن اوغروندا مدافعه ایتمکه، ئولمکه حاضر اولابیلمزلر.

ایندی بوتون دنیا، امپریالیزمین ایللر بویو ئولکه‌میزین دوره‌سینه چکمیش «قومونیزم قورخوسی» حصاری کناریندا ایتدیکی یالان تبلیغلری دوشونور و اونلارا نفرت بسله‌ییر؛

ایندی بوتون دنیا و تاریخ شوروی ملتلرینین شهامت و فداکارلیقلارینی تقدیس ایتمکله برابر سوسیالیزم قورولوشینین سایه‌سینده بشریتین صلحی اوغروندا محاربه میدانلاریندا قانلارینا بولاشمیش سووه‌ت عسکرلرینه تعظیم ائدیر.

بو آیدین حقیقتی داها هئچکس دانابیلمز.!

دوقتور فیض‌اله زاده

سوددن آچیلان اوشاغین خوره‌گلری

عمومیتله اوشاغین ۷ آیلقدان باشلیاراق آناسودوندن علاوه اوشاق خوره‌گلریده ویئرمك‌لازمدر که، بیر یاشی تمام اولاندا عادی خوره‌گه دوشون. اوشاغی سود دن آچاندا اولا-تدریجا آچمالیدر، دیگر طرفدن مهم بیر شرطده بودر که، هوانین ایستی وقتلریده‌آچماق اولماز، چونکه بوزمانلاردا اوشاق درحال‌اسهالا دوشه‌بیلر اودرکه ایلین سرین وقتلرینده‌اوشاغی سوتدن آچمالیدر.

اوشاغین ۷ آیندان بوخوره‌گلردن ویئرمك اولار: آغ سوغاری ۱۵ غرام بیربیوك استکانا دو کوب باشی بیر آز یاریم اولاناقدر قاینار سوتو کوب، اوقدر قاتشدیرمالیدیرکه-لاپ هوررا شکلینی آلسین. بونی اوشاغاوره‌بیلرسیز. بوخوره‌گین هر بیر ۱۰۰ غرامیندا۷٤ قالوری واردر بوندان علاوه اوشاق اونونی (مانی-قروبا) سوت ایله فرنی کیمی پشیریب ویئرمك اولار. بوفرنی اوشاغی‌چوق مرتوب ایده‌رکه، بودا ۵۰ غرام‌سودده بیر بویوك چای قاشقی اوشاق اونو و ۵غرامدا قنددن عبارتدرکه، بونلاری بیر تمیز قابدا فرنی پشیرملیدر. بونلارایله برابر تمیز بیرحالدا سیخلمیش گله نار، اوزوم وغیری بوکیمی میوه-لرین سویوندان‌دا وئرمك لازمدر. چونکه بونلاردا یاخشی ویتامینلروار-در. بوسایدیغمیز خوره‌گلر ایله گونده ایکی دفعه امزدیرمك عوضینه اوشاغی دویور مالیدر. یعنی اگر اوشاغی ۶ دفعه امیزدیریرسه، بوخوره‌گلری وئرنده ٤ دفعه امیزدیرملی وایکی‌دفعه همان خوره‌گلردن ویرملی.

بوندان علاوه خوره‌گین مقدارینی اوشاغین‌یاشی‌چوقالدقجا آرترمالی. اوشاغین ۸-۹ آیلاریندا جوجه‌سوئی ایله پشیریلمیش کلم، یرکوکی، یرآلماسی، چوغوندر کیمی تره‌بارلاردا ویئرملیدر. چونکی بوتره‌بارلاردا اوشاغین وجودینه‌لازم اولان‌ان قیمتلی ویتا مینلر واردر.

بویله‌ایکله اوشاق بویودیکجه جوجه اتینین قاتلتینی و پشمیشینی و قیزارمیشنیدا اوشاغا ویئرمك اولار. بو وقتلرده اوشاغا عادی سو عوضینه یوخاریداکی میوه وتره‌بارلارین‌سویونی ویئرمك اولار اوشاق ۶-۵ یاشینا چاتاندا هر جوره اتدن پشیریلمیش خوره‌کلری، وبو اتلردن هر جوره قاتلت، تاوا کبابی و غیره ورمکله اوشاغی گونده ۵-٤ دفعه دویورمالی وهفته‌ده۳-۲ عدد ده یوموورتا وئرمك لازمدر.

اوشاقلارین دوزگون و ساغلام بسلنمه‌سی وانکشاف ایتمه‌سی ایچون عالملرین چکدیکلری زحمتلر نتیجه سینده حاضرلامینلرله بویوك کتابلار واودرکه، بونلارین هاموسی اوشاقلارین صحیه معارفینه، اوشاق‌طبابتینه دائر یازیلمشدر. عالم «گامیریر» تعیین ایتمیشدرکه وجودین مختلف یاشلاریده هر کیلو سیناگونده نه‌قدر قالوری لازمدر. آشاغیداکی‌جدولده آیدین گوستریلمیشدر.

وجودین آغرلقی کیلوایله	هر بیر کیلویا لازم‌اولان قالوری
۵ ر ۸ کیلو	۹۱ قالوری
« ۱۰	« ۸۹
« ۱۲	« ۸۰
« ۱٤	« ۷۸
« ۱٦	« ۷٤

وجودین آغرلقی کیلوایله	هر بیر کیلویالازم اولان‌قالوری
۱۸ کیلو	۷٦ قالوری
« ۲۰	« ۷۲
« ۲۲	« ٦۷
« ۲٤	« ٦٤
« ۲٦	« ٦۲

بو جدولدن آیدین گورونورکه، وجودین آغرلقی آرتدقجا اونین هربیر کیوسینالازم اولان گونده‌لیك قالورینداً مقداری متناسب صورتده آزالیر. بو او دیمکدر آزیاشلی وجودلار بیر طرفدن یاشایئر، دیگر طرفدنده انکشاف ایتدیکینه گوره‌چوق قالوری طلب ایدیر البته بو انکشاف ایتمك حادثه‌سی وجودین معین یاشینا چاتاناقدر دوام ایدیر وصونرا دایانر.

عالم «زیقرت» تعیین ایدیبکه، انسانلارین استعمال ایتدیکلری بوتون‌غدا ماده‌لریندن ایسته‌ر حیوانی ایسته‌رسه-نباتی اولسون: هاسیندن هر بیر غرامندان نه قدرقالوری حاصل‌اولور. وجودا لازم‌اولان قالورینین ۱۰ فایضی زلالی ات، سوت، یوموورتا وغیری بوکیمی حیوانی غدا ماده‌لریندن. ۹ فایضی ایسه‌نباتی غداماده‌لریندن آلنر

اداری اعلان

بوتون شهر و اطراف آبونه چی لریمیزده‌ن تقاضا اولونور آدرسلرینی ده‌گیشدیردیکلری صورتده کتبی اولاراق بو اداره یه خبر ویرسینلر.

۹-۱۰ مدیریت

اعلان

آذربایجاندا خلق یارادیجلیقی صنعتینی تشویق ایتمك و اهالینی آذربایجان خلق یارادیجلیقی اوستالارینین اثرلریله تانیش ایتمك‌مقصدیله سوومت اتفاقیله مدنی علاقه جمعیتی و سوومت مدنیت ایوی ایران آذربایجانی خلق یارادیجلیقی اوستالارینین اثرلریندن عبارت تبریزده‌کی‌سوومت مدنیت ایونده سرگی تشکیل ایدیر.

سرگیده اشتراك ایتمك ایستین‌خلق یارادیجلیقی صنعتکارلاری ئوز اثرلرینی سوومت مدنیت ایونده سرگی قومسیونینا تقدیم ایده‌بیلر.

سرگیده اشاغیدا گوستریلن صنعت اثرلریله اشتراك ایتمك اولار.

۱- مختلف توخونما صنعت ایشلری: خالی، خالچا، پالاس، شال، تیرمه گلاقالی، یایلیق، پارچا، بافتا، زنجیره، ئورتوك، پرده، خورجون، کیسه، قلمدان قابی، جوراب و غیریلری.

۲- پارچا اوزه‌رینده ایشله‌مه، چکمه. تیکمه و گلابتین ایشلری.

۳- زرگرلیك و مینا ایشلری:

٤- ظریف ساخسی قابلاری.

۵- مختلف نوعلی ظریف نجارلیق، خاتم و منبت کارلیق ایشلری.

٦- مختلف مسگرلیك و قلم ایشاری.

۷- مختلف قابلار اوزه‌رینده نقاشلیق و قلم ایشلری.

۸- یوخاریداکی‌لاردان باشقاخلق یارادیجلقین‌مختلف ساحه‌لرینه عائدظریف ایشلر

گوستریلن بوتون اثرلر مرداد آینین ۲۰ سیندن آذر آینین ۱ نه‌قدر (آغوست آینین ۱۱ ندن‌نویابر آینین ۲۱ ه‌قدر) مدنیت‌ایونده‌قبول‌اولوناجاقدر.

سرگیده بیرنجی‌لیك قازانان اثرلرین اوستالارینا آشاغیدا گوستریلن اوچ درجه‌لی مکافات ویریله‌جکدر.

بیرنجی درجه‌لی مکافات	۱ عدد بئش مین ریال
ایکینجی درجه‌لی مکافات	۲ عدد هر بیری اوچ مین ریال
اوچونجی درجه‌لی مکافات	٤ عدد هر بیری مین ریال

تشکیل اولونان خلق یارادیجیسی سرگیسی ایکی آیا قدر دوام ایده‌جك و صونرا اثرلر ئوز صاحبلرینه قایتاریلاجاقدر.

سرگیه دایر معلومات آلماق ایچون هر گون سحر ساعت ۸ دن ۱ ره قدر مدنیت ایونده حاجی زاده‌یه مراجعت ایتمك اولار.

مدنی علاقه جمعیتنین اداره هیئتی مدنیت ایوی مدیریتی

اعلان

حرمتلی آذربایجان اهالی‌سینین اطلاعی ایچون اعلان اولونور که دخانیات اداره‌سی تازه‌لیکده اعلا کردستان چوبوق‌توتونی تهیه ایدیب و مناسب قیمته ساتماغا باشلایبدر رسمی عامل‌لر و توتون ساتانلار موقعدن استفاده ایتسینلر. ش۳۵۱ ۳-۳

آذربایجان دخانیات اداره‌سی

اعلان

آذر محدود مسئولیتلی شرکتنین ۷۷-۲۹ر۷ر۲۵ نمره‌لی نامه‌سی موجبنجه او شرکت مجمع عمومی تصویبیله ۱۳۲۵نجی ایلین شهریورین اولندن تهرانین سعدی خیابانیندا ۴۷۷نمره‌لی عمارتده بیر شعبه دایر ایدیب واو شعبه‌نین ایشلری آقای‌جمال شیرنلو مطلق شرکت مدیری وسیله‌سیله انجام و شعبه‌دن صادر اولان اسناد و اوراق آقای جمال شیرینلو مطلق امضاسیله معتبر اولاجاقدر. ش ۳۵۳

آذربایجان ثبت اسناد اداره‌سی رئیسی-اعتماد

پارس بنگاهی

ستارخان خیابانیندا میارمیار مقابلینده واقع، هر جوره یازی ماشینی، تعلیمی، آلیب-ساتماسی، تعمیر ایتمگی انجام ویریر. ش ۳۵۵

اعلان

آذر محدود مسئولیتلی شرکتین ۷-۷و٦ و ۲۵ نمره‌لی نامه‌سی موجبنجه مجمع عمومی تصویبیله بیرملیون ریال اوشرکتین سرمایه سینه اضافه اولوب و شریکلر طرفیندن نقدا پرداخت اولوبدر و شرکتین فعلی سرمایه‌سی ایکی ملیون ریالدان‌عبارتدر. ش۳۵٤

آذربایجان‌ثبت‌اسناداداره‌سی رئیسی-اعتماد

زنجاندا سینما یئرینین دوزه‌لمه‌سی

بیر مدت ایره‌لیدن زنجاندا فرقه‌میزین رهبرلیگی وزنجان‌شهر اداره‌سی-نین جدیتی ایله بیر سینمانین تشکیلی و اونون بناسینین تیکیلمه‌سینه باشلانمشدر. خلق بو ایشده فرقه‌مزدن آرتیق ممنون قالماقلاریله چوخلی هوس و علاقه گوسترمشلر بئله‌کی آلدیغیمز خبره‌گوره آبان آیینین ۵ نده سینمانین سالون بناسینین قایریلماسیندا خلق شرکت ایدیب و بورادا اداره‌لرین ایشچیلری و رئیسلری‌ایله‌ده کارگرلر بیر گون افتخاری اولاراق سینمانین‌اول دفعه‌بنا ایشاریده‌ایشله‌مشلر

آذرشهرده

آذرشهردن گلن خبره گوره آبان آینین ٤ نده آذرشهر محال انجمنی جلسه تشکیل ویریب و کندلی لردن یوزده ایگیرمی غله سهمیه‌سینی آلماق و هابئله احتیاجی اولان کندلره پاییز اکینی ایچون‌لازمی قدر توخوم‌ویرمك باره‌سینده عملی قرارلار آلمشدر آذربایجان غله اداره‌سنین آذربایجان داخلینده غله‌نین آپاریب گتیریلمه‌سنین آزاد اولماسی اعلانی ویریلن گوندن آذرشهرده غله وضعیتینه یاخشی تغییرات عمله گلیب و بئله‌لیکله خلقین بو جهتدن آسوده‌لیقی تامین‌اولموشدر

یئنی فرقه حوزه‌لرینین تشکیلی

تبریز شهر قومیته‌سنین ۲ نجی محلی فرقه قومیته‌سی طرفیندن پشمینه کارخانه‌سینده فرقه عضوی اولان کارگرلرین جدیتی وایله‌ده بوستان کارخانه‌سینده فرقه‌چی‌قادینلارین شرکتیله ایکی فرقه حوزه‌لری تشکیل اولونمشدر.

زنجاندا

زنجاندان گلن خبره‌گوره آبان آینین ۵ نده زنجان داخلینده بیرنجی فرقه قومیته‌سنین آچلماغی مناسبتیله بیر یغینجاق اولموشدر. یغینجاقدا آقای ژنرال دانشیان- فرقه باشچی‌لاری و اتحادیه صدرلری دانیشمشلار.

ارومیه‌ده

ارومیه‌دن گلن خبره‌گوره آبان آینین ٤ نده ارومیه ولایتی انجمنی‌نین سئچکیلری قورتاریب و آبان آینین ۵ نده بوتون رای‌لر اوخونموشدر نتیجه‌ده۴٦ نفر اکثریت قازانان‌لاردان ۳۵ نفر ولایتی انجمن عضولیگینه معین اولموشلار

مرندده

مرندده آبان آینین ٤ نده مرند شهراداره‌سی قولوبوندا فرقه عضولری اداره رئیس‌لری- جوانلارین حضوریله بیر یغینجاق اولوب و اورادا فرقه باشچی‌لاری و باشقا لاری جوانلارین بوگونکی وظیفه‌لری و اونلارین فعلی حیاتمزداکی اهمیت لری باره‌سینده دانیشمشلاز

ماکزیم غورکی

شیطان

-۲-

دیری اولدیغی زمان اونیلا گیت‌گلیم وار ایدی... اونیلا گوروشی تازالاماغیمین نه عیبی اولا بیلر؛ بو ایشده اولانلار (یازیچی لار. مترجم) چوخ مشکل پسند درلر. قوی گوروم تولوم اونلاری راضی ایتمگی باشاریشدر یا یوخ؛ اما قبری هاراندادر؛ و شیطان- هامی‌میز بیلدیگیمیز کیمی- هرشیدن اطلاعی اولدیغی حالدا اوزون زمان قبرستان دا سرگردان قالدی.

اوزون دیر ناقلاری ایله دوستی نین قبر داشینی دویه‌رك سسلندی:

- قولاغ آسینز؛ ایاغا دورون؛

یردن چیخان بیر سس سوروشدی:

- نه ایچون؛

- دورمالی‌سینز.

- من دورمیرام.

- نیه؛

- سویله‌یین گوروم کیمسیز؛

- منی تانیرسینز.

- سانسور ماموری‌سینزمی؟

- ها؛ ها؛ ها؛ یوخ.

- شاید بیر ژاندارم اولاسینز؛

- نه، یوخ؛

- پس کیمسنیز؛

- من شیطانام.

- آه؛ پس ایله اولسا الان گلیرم.

قبر داشی بیر یانا چکیلدی، توپراق آغزینی آچدی، و بیر اسکلت گورونمگه باشلادی.

بو چوخ معمولی بیر اسکلت ایدی. همان اسکلت لردن که محصل‌لر تشریح اوکرنمك ایچون اونلارایله ایشلرلر.

فقط بو اسکلت کثیف ایدی؛ دمیردن استخوان بندلیگی یوخ ایدی. گوزلرینین چوخورلاریندا فوسفور اثرینده گوك رنگلی بیر نور پارلایردی.

بوسبوتون دیشاری چیخدی، سوموکلرینه یاپیشمیش توپراقلاری یره توکمك ایچون، ئوزونی سیلکله‌دی، سوموکلری قوری سسله بیربیرینه دگدیلر و او ئوز کله‌سینی قوزایاراق گوك و سویوق یاخیشینی قارانلیق و بولوطلارلا ئورتولموش گوگه تیکدی.

شیطان: - مزاج شریف سالم می‌در؛ دیه سوردی.

یازیچی مختصر اولاراق جواب ویردی:

- اونا هیچ احتیاجیم یوخدر.

سسی آلچاق ایدی و عجیب طنینی وارایدی، سانکه بیر-بیرینه توققوشان بیر آووچ سوموگین سسی ایشیدیلیردی.

شیطان اوتانیش بیر لحن ایله:

- منی بو یئرسیز تعارف دن عفو ایدینز دیدی.

- اهمیتی یوخدر. اما نیه منی یئردن چیخاردینز؛

- بیر ایشیم یوخ ایدی فقط سیزه بیر قیسا گزمك تکلیفی ایتمك ایستیردیم.

- آه؛ آه؛ هوا هیچ ده گزمگه مساعد دگلدر، اما کمال میل ایله سیزایله گزمگه حاضرام.

شیطان دیدی:

- امید ایدیرم سویوق دگه‌دن قورخونیز اولماسین.

- اوه؛ یوخ. حیات منی بو تصادفه نسبت بیمه‌ایتمیشیدی

- بلی یاخشی یادیما گلیرکه سیز ئولمکدن بیرمدت اول ئوز حرارتینزی الدن ویرمه‌میشدینز.

مصر - انگلیس مذاکره‌لری هارایا یئتیشدی

اول صفحه‌دن بقیه

ممانعت ایتمک ایسته‌میشلردر.

چونکه ایندیه قدر ایستر مصر دولت آداملاری و ایستر ایسه عرب اتحادیه سی باشچیلاری مصرین تخلیه‌سی خصوصیندا مذاکره‌لر نتیجه ویرمه‌دیکی تقدیرده مسئله نی بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینا و یا خود «امنیت شوراسینا» عرض ایدیله‌جکینی سویله‌میشلردر.

صدقی پاشا لندنده فقط شخصی اولاراق «بوین» ایله مذاکره‌لر ایتمیشدیر. بو مذاکره‌لر حقینده هیچ ده صریح معلومات ویریلمه‌میشدیر.

انگلیس خارجه وزارتی نین نشر ایتدیگی بیر ابلاغیه‌یه نظراً، مذاکره‌لرین رسمی ماهیتده اولماماسی ادعا ایدیلمیشدیر،

بو اعلامیه‌ده قید ایدیلدیگینه گوره صدقی پاشا و بوین داها صونرا قاهره‌ده اجرا ایدیله‌جک مذاکره‌لرین مقدماتی زمینه سینی حاضرلاماق ایسته‌میشلردر.

بو ابلاغیه‌نین حقیقی معناسینا دقت ایدیلیرسه گویا ایندیه‌قدر ۶ آی دوام ایدن مذاکره‌لر حتی مقدماتی زمینه‌نین تهیه‌سی ایچون ده بیر فایدا ویرمه‌میشدیر.

انگلیسلر هیچ‌جهتله «نیل» چایینین سرچشمه‌سی اولان و مصرین اقتصادی حیاتیندا بویوک رول اوینایان «سودان» ناحیه‌سینین قونترولی‌نی الدن ویرمک نیتینده دگلدرلر.

اونا گوره‌ده‌حتی بو صون گونلرده سودان ناحیه‌سینین مصره الحاق ایدیلیب ایدیلمه‌مه‌سی ایچون بیر رفراندوم صله کلمه‌سی لزومینی ایره‌لی سوررلر

عین حالدا صون اولاراق گلن خبرلره گوره «سودان استقلالی» طرفداری اولان بیر فرقه ایله «سودان مصر اتحادی» طرفداری فرقه ایله سودان پایتختی «خرطوم» دا نمایشلر اثناسیندا توقوشمالار اولموشدور.

بوندان باشقا انگلیسلر مصری نظامی لحاظدان قونترول آلتیندا ساخلاماغی و ایسته‌دیکلری زمان یئنی‌دن مصره عودت ایتمک حقینه مالک اولماغی دا او ئولکه‌نین تخلیه‌سی ایچون اساسی شرط قوشماغا اصرار ایدیرلر.

نتیجه کی انگلیسلر «ماوراءاوردن» منطقه‌سینده‌ده او ئولکه‌ده دائمی اولاراق قوشون ساخلاماق حقینه حائز اولماق شرطیله استقلال ویرمگه حاضر اولدیلار

هر حالدا ایندیه‌قدر انگلیسلر بو دیپلوماتیک حقه‌لر و هابئله مصر حاکمه هیئتینین عملی مساعدتی و خلقینه خیانتی وسیله‌سی ایله مسئله‌نین معلق حالدا قالماسینی تامین ایتمگه موفق اولموشلاردر.

لاکن بوتون بو تدبیرلرین بیر گون صو یادوشه‌جکی و مصر خلقینین یئنی عکس العمللر گوستره‌جکی محقق گورونمکده‌دیر.

جوانلار تشکیلاتینین مجله‌سی

آذربایجان دموکرات جوانلار تشکیلاتینین مرکزی تبلیغات شعبه‌سینین ویردیکی خبره گوره جوانلارین مرکزی قومیته‌سی اورقانی اولان «جوانلار» روزنامه‌سی یاخین گونلرده مجله شکلینده مختلف اجتماعی - علمی - ادبی مقاله‌لرایله چیقاریلاجاقدیر. مجله‌نین نشری ایچون لازمی حاضرلیقلار گورولوب و جوان یازیچی‌لاردان عبارت بیر تحریریه هیئتی تشکیل اولونمشدور.

بدن تربیه‌سی حقینده

آبان آیینین ۷ سینده بدن تربیه‌سی جمعیتی نین فنی هیئتی یغینجاق تشکیل ویریب و قرار آلیبدر که یئنی تحصیل ایلینده مدرسه‌لر آراسندا پینگ پونگ مسابقه‌لری دایر اولوب علاوه باشقا ورزش مسابقه‌لریده تدریجیله عملی ایدیلسین. پینگ پونگ مسابقه‌لرینده قیز و اوغلان محصللر شرکت ایده‌جکلر.

دنیا خبرلری

بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا

بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینین قومیته‌سینین دفتری دنیا کارگرلر تشکیلاتلاری و دنیا دموکرات قادینلار تشکیلاتلاریندان بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینا نماینده‌چاغیرماق باره‌سینده مطالعه‌یه باشلامیشدیر

سووەت اتفاقی خارجی ایشلر وزیرینین معاونی مسیو ویشینسکی و اوکراینا نماینده‌سی مسیو مانوئیلسکی بو کمیته ایشلرینده شرکت ایدیرلر.

بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینین عمومی جلسه‌سی

اکتبر آیینین ۲۹ ندا بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینین عمومی جلسه‌سینده مستعمره ئولکه‌لرین وضعیتلاری نماینده‌لرین دقتنی جلب ایتمیشدیر.

سوریه نماینده‌سی ئوز دانیشیقندا قیمومیت شوراسینین تشکیل ایدیلمه‌سینی تقاضا ایتمیشدیر او ئوز نطقینده بویوک دولتلر رهبرلرینین بویوک وظیفه‌لرینی بیلدیرمیشدیر. صونرا فیلیپین نماینده‌سی دانیشیب دیمیشدیر که گرک متفق ملتلرین اساسنامه‌سی مستعمره‌لر حقینده گوزله نیلمیین داها صونرا بلرومی، هلندیا و کانادا نماینده‌لری دانیشمیشلار.

نیویورک روزنامه‌لری‌نین یازدیقلارینا گوره قیمومیت مسئله‌سی آمریکا نماینده‌لاری ایچون نگرانلیق توره‌تمیشدیر

آمریکادا چیخان شیکاگو سانت روزنامه‌سی یازمیشدیر که آمریکا نماینده‌لرینین بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا کی رفتارلاری بیر پارا چتینلیکلر توره‌ده‌جکدیر ایندی آیدینلاشیر که قیمومیت مسئله‌سی بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا اهمیتلی بیریئر توتور.

آلبانیادا

آلبانیانین باش وزیری ژنرال خوجا بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینا بیر تلگراف گونده‌ریب انگلیس حربی گمی‌لرینین قانونسیزجاسینا آلبانیا ساحلی قسمتلرینه گلمه‌لریندن شکایت ایتمیشدیر تلگرافدا بیر باشقا شکایت‌ده قید اولونمشدور که انگلیس طیاره‌لری آلبانی دولتیندن اجازه سیز آلبانیا توپراقی اوزه‌رینده اوچمیشلار. ژنرال خوجا بیر باشقا تلگراف بیرلشمیش ملتلر یغینجاقینا گونده‌ریب و یونان قوشونلارینین آلبانیانین جنوب سرحد...

لرینده یونانداکی پادشاهلیق طرفداری اولان فاشیستلرین تحریکاریله ایتدیکلری تجاوزلاردن شکایت ایتمیشدیر.

مسیو مولوتفین نطقی بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا قارشیلانمشدر

شورالار اتفاقینین خارجی وزیری مسیو مولوتف بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا بیر نطق ایدیب و بو تشکیلاتین هابئله امنیت شوراسینین فعلی وضعلرینی تشریح ایتمشدر.

مولوتفین بو نطقی که دنیا صلحنی پوزان و آتوم آرخالانان دوگوشچولرین مقاملارین تیتره‌دیردی نماینده‌لر طرفندن گورولتلی آلقشلارلا قارشیلانمشدر.

هابئله مولوتف سووەت اتفاقینین صلح نغمه‌ سی بویوک دولتلر ایله همکارلیق اوغروندا سارسیلماز اراده‌سنی بیلدیرمش و باشقا نماینده‌لرین خلافنا اولاراق تسلیحات محدودیتی و آتوم بمب نین ایشلنمه‌مه‌سی حقنده ویردیکی پیشنهادلارینی یئنی دن ایره‌لی سورمشدر. مولوتف سووەت ئولکه‌سنین صلح نغمه‌ بوتون دولتلر ایله همکارلیق ایتمه‌لرینی اظهار ایتدیکده نماینده‌لر طرفندن آلقشلانمشدر.

بوتون نماینده‌لر مولوتفین نطقنین متنی تلگراف وسیله‌سیله فوری حالدا بوتون دنیادا پخش ایتمیشلر.

بدن تربیه سینین فنی هیئتی نین یغینجاقی

آبان آیینین ۷ سینده بدن تربیه سینین فنی هیئتی بیر یغینجاق تشکیل ویرمشدر بو یغینجاقدا بیر قرار آلینمیشدر که یئنی تحصیل ایلینده بوتون مدرسه‌لرده (پنگ پونگ) اویونیندا مسابقه اوچون حاضرلیق آپاریلسین بو مسابقه‌ده قیز و اوغلانلار شرکت ایده‌جکلر.

سووەت اتفاقیله‌مدنی علاقه ساخلایان جمعیتین تبریز شعبه‌سینین یئنی مدیره هیئتی ئوز فعالیتنه باشلامیشدیر

اکتبرین ۳۰ ندا سووەت اتفاقیله مدنی علاقه ساخلایان جمعیتین تبریز شعبه‌سینین دعوتی اوزره بیر عده مطبوعات یازیچیلاریندان مدنیت ائوینده جمع اولموشدیلار مدنیت ائوی تصمیم آلمیشدر که باشقا بیرسکسیونلار تشکیل ویردیگی کیمی مطبوعاتچیلار سکسیونونی‌دا تشکیل ویرسین بوناگوره بو سکسیونون مدیره هیئتی اوچون آقای شمس مدیر و آقای آذراوغلو معاون و آقای نصیرزاده ایسه کاتب سئچیلدیلر صونرا نئچه نفر بو سکسیونون اهمیتی باره سینده دانیشدیقدان صونرا قرار اولدی که هر هفته سه شنبه گونلری یازیچیلار جلسه سی تشکیل ویریلسین.

سرابدا غله جمع ایدیلمه‌سی.

سرابدا آبان آیینین ۴ بندن ۶ سینا قدر ۱۸۳۲۷۱ کیلو غله تحویل آلینمیشدر دور.

فلاحتمیزین ترقی سینه دوغری اساسلی بیر قدم

اول صفحه‌دن بقیه

بهره گوتوره بیلسینلر. یوخاریدا یازیلان اصلاحاتی عملی ایتمکدن ئوتری بو موزه‌نی ایتمیکی عصرین ایجاب ایتدیکی کیمی وسعتلندیریب تکامل و ترقیه دوغری آپارمالیق.

بو موزه‌نین تاسیس ایدیلمه سیندن چوخ آز بیر مدت گئچدیکی حالدا ایندی آذربایجانین بوتون کند تصرفاتی محصوللاری نوعیندن بو موزه ده توپلانمیشدیر. بونون ایچون‌ده ایندی بو موزه‌یه تماشا ایده‌نلر یاخشی گوروب دوشونورلر که، کندلیلریمیز نه درجه ده زحمت چکره‌ک ئوز محصوللارینین جینسی و نوعلرینی دقته شایان بیر صورتده نتیجه یاخشیلاشدیرمیشلار در.

بونی هئچده انکار ایتمک اولماز که، گله‌جکده آذربایجانین بوتون کند تصرفات محصوللاری نوعینین جینسلشدیریلمه سینده بو موزه بویوک قدملر گوتورموش اولاجاقدیر. شبهه‌سیز درکه، خلقیمیزده بو موزه‌نین وسعتلندیریلمه‌سی و داها نمونه‌وی بیر حالا سالینماسی یولوندا بویوک یاردیملار ایده‌رک گله‌جک کند تصرفاتیمیزین تکاملی ایچون چالیشاجاقلاردر.

غ - موسی‌زاده

عظمتلی اوقتیابر انقلابی

۱ نجی صفحه‌دن بقیه

داهی لنین و استالین کیمی بیرمی اوتوز ایللر ایله علمی، نه‌اوری و عملی صورتده گنجه گوندوز چالیشیب سیناقدان چیخمیش رهبرلره مالک اولابیلمه مسی‌در. بونلاردان علاوه فرانسا انقلابی نین «دانتون» «روبسپیر» کیمی باشچی لاری، انقلابی بیر نتیجه‌یه یئتیرمه‌میش بیر - بیرلرینین جانلارینا دوشوب «گیوتین» ایله بیری - بیرلرینین باشینی اوزمکله هم ئوز حیاتشمعلرینی و همده انقلاب مشعلینی سوندوردیلر.

* * *

تاریخ بویی مینلرجه ایللر عصرینه گوره هرزمان باشقا بیر آد و باشقا بیر دون ایله بشریت عالمینده توره‌ین صایلی و معدود ظالملر، یعنی قولی زوربا، متقلب، استثمارچی پارازیتلر، ئوز بش گونلیک سلطنتلری یا ریاستلری، عیش - عشرتلری، شهوتلری و یا باشقا نفرتلی و منحوس آرزی‌لارینی اجرا ایتمک ایچون ملیونلارجا مظلوملاری و بلکه بوتون بشریت عالمینی آلت و اسیرایتمیشلردر.

۱۹۱۷ انقلابیندان قاباق دنیانین و آوروپانین عموما چارلار روسیه‌سینین وضعیتی خصوصا نجور ایدی؟

آوروپادا و بوتون هریاندا کارگرلر و زحمتکشلر و بوتون آشاغی طبقه‌لر، استثمارچیلار، تروتلیلر، فابریقانتلار و ملاکلار مقابلینده یاشایش حقوقینا مالک دگیل ایدیلر.

روسیه ده ایسه ظلم - آجلیق فلاکت گویه دایانمیشدی. دوغرو در او زماندا آباد شهرلره، مکتبلره، بعضی موسسه‌لره و خسته خانه لره روسیه‌ده تصادف اولونور ایسه ده بونلار فقط پوللی‌لار، اربابلار و ملاکلار ایچون دوزه‌لمیشدی.

روسیه ده کی خلقلرین حقیقتا اوندا دوققوز حصه‌سی ظلم، حق‌سیزلیک منگنه‌ سی آراسیندا طاقتدن گئتمیشدی. یوزده بیر آدامین سوادی و قوری یئرده یاتان ساچلاری آغارمیش خسته‌سی ایچون داوا یا ویره‌جک بیر قیپک پولی یوخ ایدی.

بو گونکی تهرانی ظاهرده ۱۹۱۷ انقلابیندان اولکی روسیه‌یه تقریبا اوخشاییشی واردر. تهراندا نیجه فلاکتله - سعادت چیکین - چیکینه دورموش، مجلل، محتشم، آپارتمانلارین دیوارلاری دیبینده گیجه‌لر آجیندان و سویوقدان ئولنلره چوخ تصادف ایدیلیر. تهرانین جنوبیندا آجلیق، فقر، فحشا ایچینده چیرپینان بدبختلرین حیاتی ایله شمال قسمتینده‌کی میلیونیرلرین عیش و عشرت له یاشادیقلاری آراسیندا نیجه وجدانلاری سیزلادادان فرقلر و عدالتسیزلیکلر واردر.

۱۹۱۷ انقلابیندان قاباق روسیه‌ده‌ده انسانلارین حالی دیمک اولار که، اوندان دا پیس ایدی.

بیله بیر محیط و بیله بیر شرایطده بویوک له‌نین و داهی استالین رهبرلیگی ایله بالشویک پارتیاسی طرفیندن ۱۹۱۷ نجی ایلین، اوقتیابری نین ۲۴ ینده ایلک اول لنینقرادا مظلوم طبقه‌لر: یعنی فعله - کندلی انقلابی باشلادی. انقلابچیلار طرفیندن ایکی ایل ملیونلارجا داخلی و خارجی ارتجاع و اشغالچی قولدورلاریلا قانلی دوگوشلر گئدی، بویوک و تاریخی چارپیشمالار اولدی، انقلاب اوردولاری و سووەت خلقلاری انقلاب اثناسینده تاریخین قیدایتمدیکی محرومیتلره و آجلیقلارا قاتلاندی. چونکه اوتون نه ایچون ووروشدیقینی، انقلابین داهی رهبرلری و معلملری یعنی له‌نین و استالین ۲۵

ایل اونا تعلیم و درس ویرمیشیدی. بو انقلاب شعورلی، معنالی، و عظمتلی انقلاب ایدی.

بو انقلاب بوتون بشریت عالمینه بیر موده‌ل اولاجاقیدی.

بو انقلاب معنا و نتیجه جهتیندن ایندیه قدر بیر اوزینده گوروتن واقعه‌لره و حادثه‌لره بنزه‌مدیکیندن، عظمتلی ایدی.

بیله بیر مقدس انقلابی نتیجه‌یه یئتیرمگه عزم ایتمیشلر ایدی. هر طرفدن ارتجاع یولی و سلاحی ایله دنیا مظلوملارینین امیدی یئنی ایشیقلانان مشعلی سوندورمک ایچون: آمیرال قولچاق سیبریا و اورال طرفیندن، ژنرال یوده‌نیچ غربدن، ژنرال دنیکین اوردولاری شمالی قافقاز و خزر دنیزی ساحللریندن، ژنرال ورانقیل اوردولاری جنوبدان‌دون و قریم طرفلریندن، انگلیس فرانسیز قوه‌لری شمالدا آرخانژلیق طرفیندن خائنانه هجوملارا باشلادیلار ایسه ده سایجا چوخ، مهماتجا بول اولان بو سایسیز حسابسیز قوه‌لری، یئنی مهمات و سایجا چوخ آز اولان یئنی تشکیل تاپمیش قهرمان قیزیل اوردو آز مدتین ایچریسینده هر جبهه‌ده دارما داغین ایتدی.

آلمان اشغالچی دسته لرینی تا قافقازدان دوگه - دوگه آتا وطن حدودی نیچ ئوته طرفینه آتدی.

انقلاب آرتیق مظفر اولمیشدی، داخلده ظالملردن جلادلاردان اثر قالمامیشیدی.

روسیه‌ده اولان بوتون ملتلره دیل و سیاسی آزادلیق ویریلدی. بعضی قونشو اولان ئولکه لرده‌کی روس چارلاری زینین ایجاد ایتدیکلری قاپیتولاسیونلاری لغو و دنیاده کی بوتون بشر افرادی نین و ملتلرین حقوقا آزاد اولدیقین بو بویوک انقلاب اعلان ایتدی.

بویوک لنین و استالینین رهبرلیکی ایله فعله - کندلی حکومتی قورولاندان صونرا، خوشبخت سووەت خلقلاری نئجه علم، مدنیت و صنعتین هر ساحه سینده ترقی و تکاملین صون مرتبه‌سینه چیخدیقلاری‌نی، محاربه‌ایللرینده دنیا حیرتله گوردی بوتون مظلوملار و آزادیخواهلار او ترقی و عظمتلی سه‌وینجیله آلقشلادی.

ایندی سووەت ئولکه سینده، اوقتیابر انقلابی نتیجه‌سینده، بشرین مینلرجه ایل آرزیلادیغی و یوخی سیندا گورمه‌دیگی سعادتلی بیر یاشاییش واردر. هرکس ئوز زحمت حقینه ئوزی مالک اولماقدادر. اورادا استثمارچی یا داها حیات یوخدور. ائله‌ده او انقلابین عظمتی، معناسی بوندادر.

بوناگوره بوتون دنیا مظلوم لاری دییر: یاشاسین عظمتلی اوقتیابر انقلابی، یاشاسین اونون بویوک رهبرلری لنین - استالین!

اونا گوره آوروپا و بوتون دنیا زحمتکشلاری و مظلوملاری او انقلابا امید باغلامیشدر و او پارلاق اولدوزین ایشیقیندان دائما الهام آلدیقلارینا گوره همیشه سوزلری و دیلکلاری بودر:

«یاشاسین عظمتلی اوقتیابر انقلابی!

یاشاسین اونون بویوک رهبرلری و معلم لری بویوک له‌نین و استالین!

یاشاسین انقلابی مدافعه ایدیب نتیجه یه یئتیرن قیزیل اوردو!»

آذربایجان مطبعه‌سی